



# Diario de Ávila

## La exposición, día a día

SUPLEMENTO DE DIARIO DE ÁVILA

MIÉRCOLES 12 DE MAYO DE 2004

Número 10



14.650 personas

visitaron Las Edades del Hombre en su I semana



Aspecto de la caseta que se instala en la Plaza de la Catedral. /DAVID CASTRO

## LA PLAZA DE LA CATEDRAL COMPLETA SU MONTAJE

Los trabajos de preparación del entorno de la Catedral continúan con la instalación de la caseta de información de la exposición y con lonas para resguardar a los visitantes



### Ávila, destino turístico de calidad

El número 4 del Boletín del Observatorio Turístico de Ávila, presentado ayer, hace balance del crecimiento turístico de la ciudad.



### Arranca la II Muestra de Arte Abulense

Luisa Serrano, que utiliza su arte para denunciar la dura realidad que sufre la mujer en muchos lugares del mundo, inauguró ayer en el Torreón de los Guzmanes.



# Ávila te abre las puertas



Ayuntamiento de Ávila



LAS EDADES DEL HOMBRE

# Ávila apuesta por la calidad turística

'Testigos' representa, según el profesor Troitiño, un «efecto de atracción fuerte»

**EDUARDO CANTALAPIEDRA / ÁVILA**  
El fuerte incremento de la planta hotelera, unido a la mejora de la oferta cultural y al esfuerzo realizado para recuperar y poner en valor el patrimonio han hecho de Ávila, según el profesor Miguel Ángel Troitiño, «un destino turístico con un nivel de calidad muy aceptable». No obstante, a juicio del director del Observatorio Turístico de Ávila, «esta ciudad necesita que sus habitantes asuman esa cultura de la calidad para dar un paso más en este proceso». «Tanto el poder público como el privado deben asumir su importancia -prosiguió- para garantizar la pervivencia de esa calidad, pero también es imprescindible hacer un esfuerzo de formación».

Troitiño, que junto al concejal responsable del área de Turismo, Francisco Javier Melgosa, presentó ayer el cuarto número del boletín informativo del Observatorio Turístico, resaltó el papel que evento de las características de Las Edades del Hombre tienen en el desarrollo turístico de una ciudad. «El hecho de que durante la primera semana, 'Testigos' haya superado los 2.000 visitantes diarios de media es un claro síntoma de que Las Edades tiene un efecto de

► Troitiño entiende que el futuro pasa por la **asunción**, por parte de la ciudadanía, de la **cultura de la calidad**

atracción muy fuerte tanto a nivel nacional como internacional».

El profesor Troitiño aseguró, igualmente, que «la ciudad está en estos momentos mejor preparada para rentabilizar la presencia de Las Edades que hace unos años y a ello hay que sumar un elemento diferenciador que también se está potenciando, como es la motivación religiosa de los turistas, a través del Centro de Interpretación del Misticismo».

**BOLETÍN TURÍSTICO.** La cuarta entrega del boletín informativo del Observatorio Turístico, presentada ayer en el Centro de Recepción de Visitantes, presenta los principales valores numéricos de la evolución turística abulense entre 1999 y 2003. Entre los mismos destaca, según el profesor Troitiño, el fuerte crecimiento experimentado por el sector hasta 2001 y el posterior repunte, algo más



El profesor Troitiño y el concejal Javier Melgosa presentaron el último número del boletín turístico. / DAVID CASTRO

moderado, de estos últimos tres años. No obstante, Troitiño recordó que «cuando hablamos de turismo no podemos fijarnos únicamente en los números, ya que Ávila tiene número muy importante de visitantes que acuden a esta ciudad en más de una ocasión y, por tanto, no acuden a solicitar in-

formación, por lo que no son computados. A ello hay que sumar que no todo el que visita Ávila pernocta en alojamientos hoteleros».

Pese a estas particularidades, el profesor de la Universidad Complutense de Madrid asegura que «la evolución turística de Ávila hasta 2003 es positiva, ya que ha

mantenido e incluso incrementado el número de visitantes pese a la crisis sufrida por el sector tras los atentados del 11 de septiembre en Estados Unidos, primero, y del 11 de marzo, después». Algo a lo que, según Troitiño, «ha contribuido decisivamente la puesta en valor de la Muralla».



**Nueva oficina de información.** La premura de la inauguración de la exposición 'Testigos' ha obligado a la organización de la misma a proseguir con las obras de acondicionamiento una vez iniciada la muestra. Así, durante estos últimos días se está levantando junto a la entrada de la exposición una oficina de información de Las Edades del Hombre. De igual forma, se ha cubierto con lonas la zona donde se organizan las colas de entrada. / DAVID CASTRO



**Visita de hermanamiento.** La ciudad de Ávila fue honrada ayer con la visita de una delegación de la ciudad francesa Villeneuve Sur Lot, hermanada con la capital abulense. El grupo, encabezado por su primer teniente de alcalde, Patrick Jean Cassany, fue recibido por el alcalde abulense y por varios concejales en el Ayuntamiento. Posteriormente visitaron la exposición de Las Edades del Hombre y disfrutaron de las privilegiadas vistas desde la Muralla. / DAVID CASTRO

## Actualidad cultural



Luisa Serrano posa junto a una de las obras expuestas en el Torreón de los Guzmanes. / DAVID CASTRÓ

# La pintura como estética y acusación

Luisa Serrano, que utiliza su arte para denunciar la dura realidad que sufre la mujer en muchos lugares del mundo, inauguró ayer en el Torreón de los Guzmanes la II Muestra de Arte Abulense

DAVID CASILLAS / ÁVILA

LA II Feria de Arte Abulense organizada por la Diputación Provincial para dar a todos los pintores y escultores abulenses una oportunidad de que puedan mostrar al público su obra se inauguró ayer con una exposición pictórica de Luisa Serrano Álvaro, artista de Albornos que cuenta en su currículum con cinco exposiciones individuales y colectivas y tres premios.

Es la de Luisa Serrano una pintura colorista y variada, muy alegre y vitalista incluso cuando aborda temáticas duras, en la que sorprende ante todo, por encima de su exuberancia cromática, la variedad de estilos que

practica. A la figuración, forma de representar la realidad que es en la que afirma sentirse más cómoda, se une una generosa muestra de creaciones en las que juega con la abstracción y con los montajes de otros materiales superpuestos que rompen el lienzo (a veces literalmente) para insuflarle nueva fuerza, dejando lugar para otras tendencias, como ese coqueteo con el naïf que hace en *Ternura*.

No se sirve Luisa Serrano de la pintura únicamente como un cauce estético, que evidentemente sí lo es, si no que lo convierte también en un lenguaje capaz de transformarse en una forma de denuncia social de to-

das esas realidades que ella considera que ponen en duda la humanidad del ser humano.

Lo explicaba ayer en la inauguración de la exposición, en la que estuvo acompañada por el diputado Juan Antonio González, cuando manifestaba que tras un trabajo de muchos años, en los que ha ido mejorando su técnica, tiene previsto dedicar a partir de ahora una parte importante de su esfuerzo creativo para denunciar a través de su pintura los problemas que sufre la mujer «en cualquier lugar del mundo». Y como avance de esa declarada intención de futuro pueden verse en la exposición del Torreón de los Guzmanes varios ejemplos de

acusaciones contra gobiernos, leyes y costumbres interesadas que quieren hacer de la mujer un ser manipulado; *Mujer en Afganistán* en un perfecto ejemplo de ese comprometido derrotero de su pintura.

La exposición, que estará abierta al público hasta el día 21 de mayo en el patio interior del Torreón, podrá visitarse de lunes a viernes, de 12,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

Los próximos protagonistas de la II Muestra de Arte Abulense serán José María Martín de Blas (del 24 de mayo al 4 de junio), Diego Luján García (del 7 al 18 de junio) y Fernando Plaza (del 21 al 2 de julio).

## Agenda

HOY

CONFERENCIAS

### 'Sufrimiento humano'

Ponencia a cargo de José María Mardones. Aula Magna de Santo Tomás. 20,00 horas. Entrada libre.

TEATRO INFANTIL

### Certamen Santa Teresa

Representaciones de los Yugolosis (Salamanca) y CRA Miguel Delibes (Mingorría). Teatro Caja de Ávila. 17,30 y 18,30 horas. Entrada libre.

EXPOSICIONES

### 'La piel en la mirada'

Fotos de Gómez Molina. Palacio de Los Serrano. Visible a diario de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,30. Se clausura mañana.

### Escultura de Sergio

Los Serrano. Visible a diario de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,30, y fines de semana y festivos, también de 12,00 a 14,00.

### Rosa Guerrero

Pintura. Palacio de Los Serrano. Visible a diario de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,30, y fines de semana y festivos, también de 12,00 a 14,00.

### Néstor Sanmiguel

Monasterio de Santa Ana. Visible de martes a sábado de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00, y domingos y festivos, de 12,00 a 14,00.

### Luisa Serrano Alonso

Torreón de los Guzmanes. Visible de lunes a viernes, de 12,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

### Galo Urbina

Casino Abulense, en la calle Gabriel y Galán de Ávila. Visible a diario, de 12,00 a 14,00 y de 19,00 a 21,00 horas, hasta el 16 de mayo.

### 'La vida palaciega'

Monasterio de Nuestra Señora de Gracia, Madrigal. Visible a diario, excepto lunes, de 11,00 a 19,00 horas. Hasta el día 30 de junio.

### Nuevos fondos del Museo de Ávila

Piezas incorporadas recientemente a la institución. Visible a diario, excepto lunes en el Museo de Ávila.

## Rosa Guerrero

Palacio Los Serrano  
Espacio Cultural de Caja de Ávila

Plaza de Italia, 1.  
05001 Ávila  
Tel. 920 212 223  
de 12h. a 14 h. y de 18h. a 21h.

PINTURA  
del 5 al 30 de mayo de 2004



ObraSocial  
CAJA DE ÁVILA

de **Compras****ANTIGÜEDADES RESINA**

C/ Enrique Larreta nº 1. A 50 m. de la Catedral

**COCINAS ARCO** C/ Cronista Gil González Dávila, 1. Esquina Hornos Calero, zona Rivilla. Tel.: 920 254 461.**CENTRO DE ESTÉTICA DAMA** C/ San Juan de la Cruz nº 1. Tel.: 920 251 550**HIPER PLATA** Joyería en plata y artículos de regalo. C/ Eduardo Marquina, 26. Tel.: 920 25 72 66**PELETERÍA NAVARRO** Todo en piel. C/ Félix Hernández, 12. Tel.: 920 214 361**PRENATAL** Avda de Portugal, 13. Todo para el bebé Tel.: 920 25 36 85**Bares y Cafeterías****ATÓMIKO CAFÉ** Avda. de Madrid, 74. Panorámica de la muralla. Café, Te y Copas.**BAR LA ROCA** Pinchos y raciones. C/ Virreina María Dávila, 1. Tel. 920 22 67 71**CAFÉ BAR PATU'S** C/ Don Gerónimo, 11. Desayunos, Bocadillos y Raciones.**CAFETERÍA FORTALEZA** C/ Reyes Católicos, 13. Desayunos con repostería casera y paellas.**CAFÉ BAR M-30** Ntra. Sra. De Sonsoles, 108. Tel.: 920 25 31 48. Raciones y Bocadillos**CAFÉ BAR VENUS.** Avda Juan Pablo II, 10. Gran variedad en tapas y desayunos. Tel. 920 25 49 50**Restaurantes****BARBACANA** Plaza de Santa Teresa 8. Cocina tradicional y de vanguardia. TI. 920 22 00 11**BURGUER PRISMA** Paseo de San Roque, 16. TI 920 225 900 Ávila. Comida rápida.**CASA DE POSTAS** San Segundo, 40 (frente a la muralla y catedral). Asados. Tel.: 920 35 21 53**CASA FELIPE HOSTAL** Mercado Chico, 12 TI 920 213 924. Menú con chuletón 15 euros.**CASA GUILLERMO** Plaza del Mercado Chico, 3. Ternera Ávila y bacalao. Telf.: 920 257 583.**EL COLMENAR** Ctra. Villacastín - Vicolozano TI. 920 259 050, Ávila. Menús diarios.**EL EMPERADOR** Avd. de Juan Pablo II, 12 TI. 920 256 180 Ávila. Menús 7,50 euros.**EL MOLINO DE LA LOSA** Bajada de la Losa, 12. TI 920 211 101. Ávila. Carta selecta.**EL PALOMAR** C/ Vara de Rey, 5. Menús casa y exposición. Tel.: 920 25 67 92**EL PÓRTICO** Avda. Juan Carlos I, 27 (Ctra. Ávila-Madrid). Asados, carnes, pescados a la brasa. Tel.: 920 352 441 / 442**EL RANCHO** Ctra de Sonsoles, TI. 920 220 002. Ávila. Especialidad en carnes.**EL RUEDO** Enrique Larreta, 5 TI. 920 213 198 Ávila. Cocina castellana.**EL SOPORTAL** Plz. de Santa Teresa, 8. Telf.: 920 22 26 61. Ávila. Carnes de Ávila.**HNOS MARTÍN** Ctra de Madrid frente a la S.S. TI 920 212 541. Ávila. Menu 7,50 euros.**HOSTERÍA DE BRACAMONTE** C/ Bracamonte, 6. Horno de asar. Cocina de vanguardia. Tel.: 920 25 12 80**LA BAHIA** San Pedro Bautista, 3. TI. 920 213 569. Ávila Menús diarios 8 euros.**LA BODEGA DE PAQUITA** C/ San Segundo, 19. Tel.: 920 25 08 15. Ávila. Menús Edades y Asados**LA BODEGA DE VALLESPÍN** C/ Vallespín, 1. Menús y raciones. Tel.: 920 213 797**LA TABERNA DEL LAGARTIJO** Junto al Mercado Chico, T.I 920228825 Ávila. Terraza.**LAS CUBAS** Figones, 11 TI. 920 300 125. Arévalo (Ávila) Especialidad en Asados.**LAS MURALLAS** Plaza de San Vicente, 3 TI. 920 229 362 Ávila. Asados y chuletón.**LA POSADA DE LA FRUTA** Plaza Posada de la Fruta, 8. Tel.: 920 25 47 02 - 920 22 09 84. Cocina casera. Menús variados**LA PINILLA:** Figones, 1. TI. 920 300 063 Arévalo (Ávila). Especialidad en cochinillo**LOS FOGONES** Comunereros de Castilla 10 TI. 920 223 804 Ávila. Menús y asados.**MEDIEVAL, HOSTAL** Enrique Larreta, 5 TI. 920 254 810. Ávila. Menús variados.**NTRA SRA DE SONSOLES** Ctra de Toledo Km 4,2 TI 920 227 376. Carnes a la brasa.**PIPOL** San Segundo, 14 TI. 920 213 277. Ávila. Menús y comida rápida.**PRADOS** Sargento Provisional S/N TI 920 228 998 Ávila. Menús 6 euros.**RENFE** Paseo de la Estación s/n. Telf.: 920 227 622. Comida casera. Menú 6 euros.**ROSY** David Herrero, 3 TI 920 254 088. Ávila. Menús económicos y comida casera.**SANJUANIEGO** Urb. Prado Sanjuaniego. Menú diario y carta variada. Tel.: 920 22 20 09.**SIGLO XII** Arco de la Catedral, 6. TI. 920 252 885 Ávila. Menús 11 euros.**SOL** Vasco de Quiroga, 1 TI 920 226 424. Ávila Menús 7 euros. Chuletón de Ávila.**TRES SIGLOS Y HOSTAL DON DIEGO** C/ Comunereros de Castilla nº 7. Cerca de la catedral. Menús variados. Tel.: 920 254 810.**VALLE AMBLÉS** Ctra Piedrahita Km 3,8 TI 920 269 779. La Colilla. Ávila. Menús 7,60 euros.**VENTA LA CANALEJA** Junto a los Cuatro Postes. Ávila. TI. 920 213 131. Menús 8,50 euros**VENTA LA COLILLA** Ctra 110 Km 261- TI. 920 269 747. La Colilla Ávila. Comida Casera**VENTA DEL JAMÓN** Ctra de Burgohondo Km 2 TI 920 227 305 Ávila. Embutidos**VENTA DE SAN JOSE** Ctra de Burgohondo Km 2 TI 920 212 504 Ávila. Carnes**VENTA DEL SOTO** Ctra de Burgohondo 17, TI 920 229 587 Ávila. Comida Casera**VENTA DE SAN ISIDRO** Ctra de Burgohondo Km 1,8. Telf.: 920 22 89 89. Especialidad en callos**hostales****CASA RURAL DOÑA LIGIA** Gredos. Valle del Tiétar. Mijares. Ávila. Reservas: 687 235 482. Tel. 920 38 50 15**HOSTAL SAN JUAN \*\*** Nuevo. A 200 m. de la Catedral. C/ Comunereros de Castilla 3. Tel.: 920 25 14 75**HOSTAL EL PINAR DE ÁVILA** Pol. Industrial Las Herencias. junto Estación de Servicio. Tel.: 920 352 394**Provincia de Ávila***una tierra por descubrir*Visite los pueblos de  
**Valle Amblés**  
**Sierra de Ávila****Diputación de Ávila**